

- 22 Az akkumulátor helyes használatához olvassa el a termék használati útmutatóját.
- 23 **Ne tegye ki a terméket víznek vagy nedvességnek.**
- 24 **Ne használja a terméket víz közelében, fürdőkádában, mosogatónál, szaunában vagy gőzfürdőben.**
- 25 Kapcsolja ki a terméket mielőtt repülőre szállna.
- 26 Ne állítsa vagy tárolja a terméket vagy tartozékait személygépjármű légzsákjának közelében, mert a légszák esetleges működésekor, a termék sérülés okozhat.
- 27 A terméket a helyi szabályozások szerint kell ártalmatlanítani. A terméket tilos az általános háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az akkumulátor tűzbe vagy forró sütőbe dobása, összezúzása vagy szétvágása robbanást okozhat.

A megfelelőssel kapcsolatos jelzések a töltőtök fedelének belső oldalán találhatók.

Szakembereknek: FIGYELEM: Az akkumulátor nem megfelelő cseréje robbanásveszélyt okoz. Csak azonos vagy egyenértékű típusra cserélje. Az akkumulátor nem megfelelő típusra történő cseréje megszüntetheti a védelmet.

A maximális töltési sebesség eléréséhez a töltő teljesítményének a rádióberendezés által igényelt minimum 0,25 watt és maximum 5,0 watt között kell lennie.

Korlátozott jótállás

A Bowers & Wilkins termékek a legmagasabb minőségű tervezés és gyártás eredményei. Mindazonáltal ha bármilyen meghibásodás lépne fel a termékkel a B&W Group Ltd. és annak nemzetközi disztribútorai garanzálják a tértérmentes javítást (ez akár adódhatnak kivételek) és cserealkatrészt biztosítanak, bármely olyan országban, amelyet hivatalos Bowers & Wilkins forgalmazó lát el.

Ez a garancia kiegészít minden más, a helyi szakkereskedőkre vagy országos forgalmazókra vonatkozó egyéb törvényt és nem érinti az Ön alapvető vásárlói jogait. Néhány regionális, jogi kötelezettség azonban a B&W Group Ltd. hatáskörén kívül esik, amely akár csökkentheti a jótállási idő tartamát vagy megváltoztathat néhány szabályt, melyekről az alábbi felsorolásban olvashat. Ez különösen igaz:

- Az Oroszországi speciális jótállási feltételekre,
- A Brazíliai behozatali szabályokra.

Kérjük, vegye fel az illetékes nemzetközi forgalmazóval a kapcsolatot.

Általános feltételek

Ez a jótállás:

- 1 csak hivatalos Bowers & Wilkins viszonteladónál vagy kereskedőnél vásárolt termékekre érvényes.

- 2 a passzív hangszugárzók jótállási ideje a vásárlás napjától számítva öt év, az erősítővel ellátott hangszugárzók, elektronikák és fejhallgatók esetében pedig két év. Ettől az időtartamtól néhány ország helyi jogszabályai által meghatározott eltérő időtartamok lehetnek érvényesek,
- 3 csak a berendezés javítására vonatkozik. A termékeknek sem szállítási és egyéb költségei, sem leszerelése, szállítása és üzembe helyezése nem tartozik ezen garancia hatásköre alá,
- 4 csak az eredeti tulajdonos számára érvényes. Nem átruházható
- 5 csak a vásárlás időpontjában már fennálló, az anyagokban és / vagy kivitelezésben bekövetkezett hibákra vonatkozik, és nem vonatkozik:
 - a az olyan alkatrészekre, amelyek jellegüknél fogva elkopnak, kimerülnek, ilyenek például az akkumulátorok és fejhallgató fülpárnák,
 - b minden harmadik fél termékével kapcsolatos interoperabilitási probléma esetén, hacsak kifejezetten nem jelöljük ezt a szándékot,
 - c a helytelen üzembe helyezés, csatlakoztatás vagy csomogolás okozta károkkra,
 - d a használati útmutatóban helyes használatként feltüntetett használati módtól való eltérő felhasználásból, hanyagságból, módosításból vagy a B&W Group Ltd. által jövő nem hagyott alkatrészek alkalmazásából eredő károkkra,
 - e hibás vagy nem megfelelő csatlakozó eszközök által okozott károkkra,
 - f baleset, villámcsapás, beázás, tűz, háború, helyi zavargások vagy más a B&W Group Ltd. és kijelölt forgalmazói ésszerű hatáskörén kívüli események okozta károkkra,
 - g azokra a termékekre, amelyek sorozatszámát megváltoztatták, törölték, eltávolították vagy más módon olvashatatlanná tették,
 - h ha a javításokat vagy módosításokat egy arra nem felhatalmazott személy végezte el..

Hogyan igényelje a garanciális javítást

Amennyiben javítás válik szükségessé, kérjük kövesse az alábbi eljárást:

- 1 További részletekért, klikkeljen a weboldalunkon található 'Contact Bowers & Wilkins' menüpontra, majd válassza ki a megfelelő országot.
- 2 Egy munkatársunk meg fogja beszélni Önnel a problémáját. Amennyiben javításra be kell szállítani a terméket, kapni fog egy Aru Visszaszállítási Engedélyt. Az engedély nélkül ne küldje vissza a terméket, csak akkor, ha azt megkapta,

A garancia érvényesítéséhez szüksége lehet az eredeti kereskedelmi számlára vagy a tulajdonosi viszonyt bizonyító más dokumentumra és a vásárlás dátumára.

Környezetvédelmi információk

A termék megfelel a nemzetközi előírásoknak, ideértve, de nem kizárólagosan a veszélyes anyagok elektromos és elektronikus

berendezésekben történő használatának korlátozását előíró

- i. **REACH** irányelvet (Registration, Evaluation, Authorisation and restriction of Chemicals, valamint az elektromos és elektronikus berendezések hulladékáról szóló

ii. **WEEE** előírást (Waste Electrical and Electronic Equipment).

A termék megfelelő leselejtezéséről vagy újrahasznosításáról további információkat a helyi hulladékezelőtől vagy hatóságtól kérhet.

Polski

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- 1 Przeczytaj tę instrukcję.
- 2 Nie wyrzucaj tej instrukcji.
- 3 Przestrzegaj ostrzeżeń.
- 4 Postępuj zgodnie z instrukcjami.
- 5 Czyszczenie – przeczytaj rozdział „Pielęgnacja”.
- 6 Nie podłączaj urządzeń, które nie są zalecane przez producenta.
- 7 Słuchawkę nie powinny używać osoby z rozrusznikiem serca i nie należy przechowywać słuchawek w bezpośrednim pobliżu rozrusznika serca (w odległości mniejszej niż 10 cm).
- 8 Nie należy wkładać wtyków jack do gniazdka elektrycznego.
- 9 Dzieci powinny korzystać ze słuchawek zawsze pod nadzorem.
- 10 Używaniu przełączników systemu hi-fi lub podłączaniu słuchawek mogą towarzyszyć szkodliwe trzaski, które przy wysokim poziomie głośności w słuchawkach mogą niekorzystnie wpłynąć na słuch. Z tego względu przed podłączeniem słuchawek i użyciem przełączników, należy ustawić głośność na najniższy poziom.
- 11 Nie należy używać słuchawek podczas jazdy samochodem lub rowerem.
- 12 Zawiera małe elementy, które połknięte mogą spowodować zaksztuszenie. Trzymać z dala od dzieci poniżej trzeciego roku życia.
- 13 Ten produkt zawiera magnes.
- 14 Nie upuszczać, nie siadać, nie narażać na działanie wilgoci.
- 15  Słuchanie przez dłuższy czas na wysokim poziomie głośności może prowadzić do uszkodzenia słuchu.
- 16 Produkt ten został zaprojektowany do pracy wyłącznie w temperaturze otoczenia nie przekraczającej 40°C.
- 17 Produkt zawiera baterie litowo-jonowe, które nieprawidłowo użyte lub uszkodzone mogą stanowić zagrożenie i grozić wybuchem.
- 18 Nie używaj produktu jeśli zauważyłeś wyciek z baterii.
- 19 Nie spalać produktu/baterii ani nie pozostawiać w bardzo wysokiej temperaturze otoczenia. Może to spowodować wybuch wewnętrznej baterii lub wyciek łatwopalnej cieczy bądź gazu.
- 20 Nie narażać produktu/baterii na skrajnie niskie ciśnienie powietrza. Może to spowodować wybuch wewnętrznej baterii lub wyciek łatwopalnej cieczy bądź gazu.

- 21 Nie próbuj dostać się lub wymieniać baterii w urządzeniu, bateria jest wewnętrzna i nie podlega wymianie przez użytkownika poza serwisem.
- 22 Sprawdź w instrukcji informacje dotyczące obchodzenia się z baterią w urządzeniu.
- 23 **Nie wystawiaj produktu na działanie wody lub wilgoci.**
- 24 **Nie używaj produktu w pobliżu wody, wanny, zlewu, sauny, basenu itp.**
- 25 Wyłącz produkt zanim wejdiesz na pokład samolotu.
- 26 Nie trzymaj urządzenia lub akcesoriów do urządzenia w pobliżu poduszek powietrznych w samochodzie, bo po ich otwarciu istnieje niebezpieczeństwo utraty zdrowia.
- 27 Produkt należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie wolno wyrzucać produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Wyrzucenie baterii do ognia lub gorącego piekarnika bądź jej utylizacja, skutkująca mechanicznym zgnieceniem lub przecięciem baterii może spowodować wybuch.

Oznaczenia zgodności znajdują się po wewnętrznej stronie pokrywki etui ładującego.

Do fachowca: UWAGA: Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany baterii. Wymieniać tylko na ten sam lub równoważny typ. Wymiana na baterię nieprawidłowego typu może unieszkodliwić zabezpieczenia.

Moc dostarczana przez ładowarkę musi mieścić się w zakresie od min 0,25 watów wymaganych przez sprzęt radiowy do maks 5,0 watów w celu osiągnięcia maksymalnej szybkości ładowania.

Ograniczona gwarancja producenta

Drogi Kliencie,

Ten produkt został zaprojektowany i wyprodukowany zgodnie z najwyższymi standardami jakości. Jednak, jeśli zdarzy się jakaś awaria, firma B&W Group Ltd, oraz jej międzynarodowi dystrybutorzy gwarantują bezpłatny serwis (wyjątki mogą wystąpić) na części i robociznę w każdym kraju, w którym jest autoryzowany dystrybutor Bowers & Wilkins.

Ta gwarancja jest dopełnieniem prawnych podstaw udzielania gwarancji, obowiązujących na terenie danego kraju i nie narusza statutowych praw klienta. Prawo w niektórych krajach może ograniczać zakres działania niniejszej gwarancji, w szczególności:

- w Federacji Rosyjskiej obowiązują specjalne warunki gwarancji
- w Brazylii obowiązują specjalne prawa dotyczące importu

Prosimy o kontakt z oficjalnym dystrybutorem w Twoim kraju w razie potrzeby uzyskania bardziej szczegółowych informacji.

Warunki gwarancji

Niniejsza gwarancja:

1. Odnosi się tylko do urządzeń zakupionych od autoryzowanego sprzedawcy produktów Bowers & Wilkins
2. Jest ważna na okres pięciu lat od daty zakupu lub dwa lata w przypadku urządzeń elektronicznych (łącznie z kolumnami głośnikowymi wyposażonymi we wzmacniacz mocy i słuchawkami) z wyjątkiem krajów, w którym prawo stanowi inaczej. Po szczegółowe informacje prosimy zgłosić się do oficjalnego dystrybutora Bowers & Wilkins w Twoim kraju.
3. Odnosi się tylko do naprawy sprzętu. Ani transport, ani żadne inne koszty, włącznie z ryzykiem przenoszenia, transportu i instalacji produktów nie są objęte tą gwarancją.
4. Jest ważna tylko dla pierwszego właściciela sprzętu. Nie przechodzi na następnych właścicieli.
5. Obejmuje tylko i wyłącznie wady materiałowe lub inne wady ukryte w dniu zakupu. Gwarancja nie ma zastosowania w odniesieniu do:
 - a) elementów podlegających normalnemu zużyciu eksploatacyjnemu takich jak baterie lub gąbki słuchawek
 - b) problemów związanych ze zdolnością do współpracy tego produktu z produktami innych firm, chyba że taka kompatybilność zostanie wyraźnie sprecyzowana
 - c) uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą instalacją, podłączeniem lub zapakowaniem produktu

- d) uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą eksploatacją, niezgodną z instrukcją obsługi, modyfikacjami produktu lub wykorzystaniem części, które nie pochodzą od lub nie mają autoryzacji Bowers & Wilkins
- e) uszkodzeń spowodowanych przez popsute lub niewłaściwe urządzenia towarzyszące
- f) uszkodzeń spowodowanych przez wypadki losowe, udary pioruna, wodę, pożar, wojnę, zamieszki czy inne czynniki, pozostające poza kontrolą firmy Bowers & Wilkins i jej autoryzowanych dystrybutorów
- g) produktów, których numer seryjny został zamazany, usunięty, nieczytelny lub przerobiony
- h) w przypadku, gdy dokonano już naprawy lub modyfikacji przez firmy lub osoby nieautoryzowane.

Jak reklamować sprzęt na gwarancji?

Jeśli zaistnieje potrzeba oddania produktu do serwisu, prosimy zastosować się do następującej procedury:

1. Wszelkie dane kontaktowe znajdziesz na dole strony internetowej firmy Bowers & Wilkins klikając na "Contact Bowers & Wilkins" i wybierając odpowiedni kraj
2. Nasz przedstawiciel omówi z Tobą problem, który wystąpił.

Aby gwarancja była ważna, ze sprzętem należy dostarczyć oryginalną fakturę zakupu lub inny dowód zakupu z datą sprzedaży.

Informacje dotyczące ochrony środowiska

Wszystkie produkty firmy Bowers & Wilkins zostały zaprojektowane zgodnie z międzynarodowymi dyrektywami:

- i REACH (The Registration, Evaluation, Authorisation and restriction of Chemicals)
- ii WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) dotycząca zużytego sprzętu elektronicznego.

Skonsultuj się z lokalnymi służbami komunalnymi, aby uzyskać więcej informacji na temat recyklingu lub pozbycia się zużytego produktu.

Ελληνικά

Οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής

- 1 Διαβάστε αυτές τις οδηγίες.
- 2 Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.
- 3 Να λαμβάνετε υπόψη σας και να δίνετε προσοχή σε όλες τις προειδοποιήσεις.
- 4 Να ακολουθείτε όλες τις οδηγίες.
- 5 Να την καθαρίζετε μόνο με ένα μαλακό στεγνό ύφασμα.
- 6 Να χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ που προτείνονται από τον κατασκευαστή.
- 7 Βεβαιωθείτε ότι δεν φοράτε τα ακουστικά μαζί με βραχιολάκι ή ότι δεν βρισκόμαστε πολύ κοντά (σε απόσταση μικρότερη των 10 εκ.) σε αυτόν.

- 8 Μην εισαγάγετε τα βύσματα των ακουστικών σε ηλεκτρικές πρίζες.
- 9 Να επιβλέπετε πάντοτε τα παιδιά όταν χρησιμοποιούν τα ακουστικά.
- 10 Η χρήση των διακοπών στο σύστημα hi-fi ή η σύνδεση των ακουστικών ενδέχεται να προκαλέσει ήχους οι οποίοι, σε υψηλά επίπεδα έντασης, μπορεί να επηρεάσουν την ακοή σας. Φροντίστε, επομένως, πάντοτε να ρυθμίζετε την ένταση στο ελάχιστο προτού χρησιμοποιήσετε τους διακόπτες ή συνδέσετε τα ακουστικά.

- 11 Μην χρησιμοποιείτε τα ακουστικά όταν οδηγείτε αυτοκίνητο ή ποδήλατο.
- 12 Περιέχει μικρά κομμάτια τα οποία ενέχουν τον κίνδυνο για κατάποση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών.
- 13 Αυτό το προϊόν περιέχει μαγνητική υλικά.
- 14 Μην πετάτε, μην κόβετε πάνω ή μην αφήνετε τα ακουστικά να βυθίζονται στο νερό.
- 15  Η παρατεταμένη ακρόαση σε υψηλή ένταση ήχου ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στην ακοή.
- 16 Αυτό το προϊόν είναι σχεδιασμένο για να λειτουργεί σε συνθησιασμένες θερμοκρασίες περιβάλλοντος μέχρι 40° C.
- 17 Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρίες ιόντων λιθίου. Εάν χρησιμοποιηθούν λανθασμένα ή υποστούν ζημιά, μπορούν να γίνουν επικίνδυνες και υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- 18 Μη χειρίζεστε το προϊόν εάν υπάρχει διαρροή από την μπαταρία.
- 19 Μην αποφεύγετε το προϊόν/την μπαταρία και μην το αφήνετε σε περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία. Μπορεί να προκληθεί έκρηξη της εσωτερικής μπαταρίας ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου.
- 20 Μην εκθέτετε το προϊόν/την μπαταρία σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα. Μπορεί να προκληθεί έκρηξη της εσωτερικής μπαταρίας ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου.
- 21 Μην επιχειρήσετε να προσπελάσετε ή να αντικαταστήσετε την μπαταρία του προϊόντος. Η μπαταρία είναι εσωτερική και δεν μπορεί να υποβληθεί σε αέρβια από τον χρήστη.
- 22 Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του προϊόντος για πληροφορίες σχετικά με τη φροντίδα της μπαταρίας.
- 23 Μην εκθέτετε το προϊόν σε βροχή ή υγρασία.
- 24 **Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε νερό, χαμιά, ψαλίδες, νιπτήρες, σάουνα, πισίνες ή χαμιά.**
- 25 Πριν από εισαγωγή σε αεροσκάφος, να απενεργοποιείτε το προϊόν.
- 26 Μην τοποθετείτε και μην αποθηκεύετε το προϊόν ή τα εξαρτήματά του επάνω ή κοντά σε αερόσακο οχήματος. Εάν ο αερόσακος εκραγεί, υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
- 27 Απορρίπτετε αυτό το προϊόν σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Η απόρριψη μιας μπαταρίας σε φωτιά ή θερμό φούρνο, ή σε συστήματα μηχανικής σύνδεσης ή κοπής, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την πρόκληση έκρηξης.

Οι σημάνσεις συμμόρφωσης βρίσκονται στο εξωτερικό μέρος του κατακλύ της θήκης φόρτισης.

Για άτομα με τεχνικές γνώσεις: ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος έκρηξης αν η μπαταρία δεν αντικατασταθεί σωστά. Αντικαταστήστε μόνο με μπαταρία ίδιου ή ισοδύναμου τύπου. Η αντικατάσταση μιας μπαταρίας με άλλη λάθος τύπου μπορεί να σχηματούσει κάποιο μέτρο προστασίας.

Η ισχύς που παρέχεται από τον φορτιστή πρέπει να βρίσκεται μεταξύ της ελάχιστης τιμής των 0.25 Watt που απαιτούνται από τον ραδιοεξοπλισμό και της μέγιστης τιμής των 5.0 Watt προκειμένου να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης.

Περιορισμένη εγγύηση

Τα προϊόντα της Bowers & Wilkins είναι σχεδιασμένα με τα υψηλότερα κατασκευαστικά στάνταρ. Παρόλα αυτά αν κάτι, σχετικά με τη λειτουργία του προϊόντος, δεν πάει καλά η B&W Group Ltd. και οι διανομείς της εγγυούνται την επισκευή του προϊόντος, χωρίς χρεώσεις για το κόστος επισκευής και ανταλλακτικών (μερικές περιπτώσεις μπορεί να εξαιρεθούν της εγγύησης), σε οποιαδήποτε χώρα υπάρχει επίσημος διανομέας της Bowers & Wilkins.

Αυτή η εγγύηση συμπληρώνει οποιεσδήποτε εθνικές ή τοπικές υποχρεώσεις των καταστημάτων πώλησης ή των εθνικών διανομέων ενώ δεν επηρεάζει τα δικαιώματα που έχετε ως καταναλωτής.

Μερικοί νομικοί περιορισμοί που ισχύουν σε συγκεκριμένες χώρες δεν ελέγχονται από την Bowers & Wilkins Ltd. και μπορεί να μειώνουν τα αντικείμενα ή τη χρονική περίοδο που συνοδεύει την παρούσα εγγύηση. Πιο συγκεκριμένα:

- Ειδικοί όροι εγγύησης εφαρμόζονται στη Ρωσία
- Ειδικοί κανονισμοί εισαγωγής προϊόντων εφαρμόζονται στη Βραζιλία

Παρακαλούμε επικοινωνήστε με τους τοπικούς διανομείς για περισσότερες λεπτομέρειες.

Όροι και συνθήκες ισχύος της εγγύησης

Αυτή η εγγύηση:

1. Ισχύει μόνο για προϊόντα που έχουν αγοραστεί από ένα εξουσιοδοτημένο, από την Bowers & Wilkins, κατάστημα ή διανομέα
2. Ισχύει για μια περίοδο που ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς και διαρκεί πέντε χρόνια για τα παθητικά ηχεία και δύο χρόνια για τα ενεργά ηχεία, τα ηλεκτρονικά και τα ακουστικά. Εξαιρέσεις μπορεί να υπάρχουν ανάλογα με τους εθνικούς νόμους της κάθε χώρας. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με το διανομέα της Bowers & Wilkins στη χώρα σας για περισσότερες λεπτομέρειες.
3. Η εγγύηση περιορίζεται στην επισκευή του προϊόντος. Η εγγύηση δεν καλύπτει το κόστος μεταφοράς του προϊόντος, ούτε οποιδήποτε άλλο κόστος, ενώ δεν καλύπτει και οποιοδήποτε κίνδυνο από την απεγκατάσταση, μεταφορά, εγκατάσταση (εκ νέου) και λειτουργία του προϊόντος που καλύπτεται από την παρούσα εγγύηση.
4. Η εγγύηση ισχύει μόνο για τον αρχικό αγοραστή του προϊόντος και δεν μεταβιβάζεται.
5. Δεν ισχύει για περιπτώσεις άλλες από την ύπαρξη ελαττωματικών εξαρτημάτων – κατά την ημερομηνία της αγοράς- ή αντίστοιχα ελαττωματικής συναρμολόγησης και δεν έχει ισχύ στις ακόλουθες περιπτώσεις:
 - a) για την φθορά υλικών και εξαρτημάτων που φθείρονται με την φυσιολογική χρήση (για παράδειγμα μπαταρίες, μαξιλαράκια ακουστικών),
 - b) για οποιαδήποτε προβλήματα διαλειτουργικότητας με προϊόντα τρίτων, εκτός εάν προσδιορίζουμε ρητώς ότι προορίζονται γν αυτό,

- γ) για ζημιές που προέρχονται από λανθασμένη εγκατάσταση, σύνδεση ή συσκευασία,
- δ) για ζημιές που προέρχονται από χρήση που δεν συμφωνεί με τις οδηγίες χρήσης της συγκεκριμένης συσκευής, από τη χρήση υλικών που δεν προτείνονται από την Bowers & Wilkins Ltd ή από την εφαρμογή τροποποιήσεων στη συσκευή,
- ε) για ζημιές που προέρχονται από τη χρήση ελαττωματικών ή μη κατάλληλων αξεσουάρ,
- στ) για ζημιές που προήλθαν από ατυχήματα, πτώση κεραυνών, πλημμύρες, πυρκαγιές, παλμούς, δημόσιες ταραχές ή από οποιαδήποτε άλλη αιτία ανωτέρας βίας που δε μπορεί να ελεγχθεί ή περιοριστεί από την Bowers & Wilkins Ltd και τους εξουσιοδοτημένους διανομείς της,
- ζ) για προϊόντα που αριθμούς σειράς τους έχει παραποιηθεί, διαγραφεί, αφαιρεθεί ή είναι δυσανάγνωστο,
- η) για προϊόντα τα οποία έχουν δεχθεί μεταπώληση ή επισκευές από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

Πως μπορείτε να αιτηθείτε μια επισκευή μέσα στα πλαίσια της εγγύησης

Αν έχετε ενδοιασμούς σχετικά με την καλή λειτουργία του προϊόντος παρακαλούμε ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

- 1 Μπορείτε να βρείτε όλες τις πληροφορίες επικοινωνίας κάνοντας κλικ στην επιλογή «Contact Bowers & Wilkins» που βρίσκεται στο κάτω μέρος της κεντρικής σελίδας και επιλέγοντας την αντίστοιχη χώρα.
- 2 Ο εκπρόσωπός μας θα συζητήσει το πρόβλημά σας. Αν κρίνει απαραίτητο να επιστρέψετε το προϊόν για έλεγχο ή επισκευή, μπορεί να σας δώσει ένα κωδικό επιστροφής προϊόντος (RMA). Δεν πρέπει να επιστρέψετε το προϊόν, χωρίς αυτόν τον κωδικό που θα σας δοθεί.

Για να επικυρώσετε την εγγύηση θα χρειαστεί να παράσχετε την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς ή άλλο έγκυρο στοιχείο της απόδειξης αγοράς καθώς και της ημερομηνίας αγοράς.

Πληροφορίες σχετικά με τη προστασία του περιβάλλοντος

Το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τους παρακάτω αναφερόμενους διεθνείς κανονισμούς και ντιρεκτίβες (χωρίς να περιορίζεται μόνο σε αυτούς)

- I Την καταγραφή, αξιολόγηση και εξουσιοδότηση χρήσης χημικών (REACH).
- II Την απόρριψη άχρηστων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών (WEEE).

Συμβουλευτείτε την υπηρεσία αποκομιδής απορριμμάτων της περιοχής σας, για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος.

Русский Важные инструкции по безопасности

- 1 Прочтите эти инструкции.
- 2 Сохраняйте эту инструкцию.
- 3 Обращайте внимание на предостережения.
- 4 Следуйте инструкциям.
- 5 Очищайте только сухой тканью.
- 6 Используйте только аксессуары/принадлежности, указанные производителем.
- 7 Убедитесь, что наушники не находятся в непосредственной близости (менее 10 см) от кардиостимулятора.
- 8 Не вставляйте штекер от наушников в электрическую розетку.
- 9 Постоянно следите за детьми, использующими эти наушники.
- 10 Использование переключателей в вашей hi-fi системе или же втыкание штекера наушников в гнездо для них может вызвать заметные на слух щелчки, которые при высоком уровне громкости могут отрицательно повлиять на ваш слух. Поэтому всегда выводите громкость на минимум, перед тем как что-то переключать или вставлять наушники в гнездо для них.
- 11 Не используйте наушники во время вождения автомобиля или езды на велосипеде или мотоцикле.

- 12 Содержит мелкие детали, которые может проглотить маленький ребенок. Не рекомендуется для детей младше 3 лет.
- 13 Этот продукт содержит магнитные материалы.
- 14 Не роняйте наушники, не садитесь на них и не допускайте погружения их в воду.
- 15  Длительное прослушивание музыки на высоком уровне громкости может привести к нарушению слуха.
- 16 Этот продукт рассчитан на работу при окружающей температуре не выше 40°C.
- 17 Это устройство содержит литиево-ионные аккумуляторы, которые при неправильном обращении могут представлять опасность и риск взрыва.
- 18 Не используйте это устройство в случае протечки батарей.
- 19 Не сжигайте изделие/батарею и не подвергайте его воздействию очень высоких температур окружающей среды. Это может вызвать взрыв внутренней батареи или утечку воспламеняющейся жидкости или газа.

- 20 Не подвергать изделие/батарею воздействию чрезвычайно низкого давления воздуха. Это может вызвать взрыв внутренней батареи или утечку воспламеняющейся жидкости или газа.
- 21 Не пытайтесь извлечь или заменить встроенный аккумулятор, он не предназначен для обслуживания пользователем.
- 22 Обращайтесь к инструкции на устройство за информацией по уходу за аккумулятором.
- 23 **Не оставляйте это устройство под дождем или в условиях высокой влажности.**
- 24 **Не используйте это устройство около воды, ванны, раковин, саун, бассейнов или во влажных помещениях.**
- 25 Выключайте устройство перед посадкой на самолет.
- 26 Не ставьте устройство или аксессуары около подушек безопасности в автомобиле, т.к. при срабатывании подушек возникает опасность ранения.
- 27 Данное изделие следует утилизировать в соответствии с местными нормами. Запрещается утилизировать данное изделие вместе с обычными бытовыми отходами. Утилизация батареи путем сжигания или в нагретой печи, механическое дробление или резка батареи могут привести к взрыву.

Маркировка соответствия нормам расположена на внутренней стороне крышки защитного чехла.

Для квалифицированного персонала:
ВНИМАНИЕ: При неправильной замене батареи существует опасность взрыва. Заменяйте батарею только на батарею такого же или эквивалентного типа. Замена с использованием неподходящего типа батареи может привести к отмене гарантии.

Мощность зарядного устройства должна находиться в диапазоне от 0.25 Вт, необходимых для работы радиооборудования, до 5.0 Вт, необходимых для достижения максимальной скорости заряда.

Ограниченная гарантия

Продукты Bowers & Wilkins разрабатываются и производятся в соответствии с высочайшими стандартами качества. Однако, при обнаружении какой-либо неисправности, компания B&W Group Ltd. и её национальные дистрибьюторы гарантируют бесплатный ремонт (существуют некоторые исключения) и замену частей в любой стране, обслуживаемой официальным дистрибьютором компании Bowers & Wilkins.

Настоящая гарантия дополняет любые национальные или региональные обязательства дилеров или национальных дистрибьюторов и не затрагивают ваши законные права,

как потребителя. Некоторые региональные законодательные обязательства, находящиеся вне компетенции B&W Group Ltd., могут ограничивать по времени срок гарантии или ее условия, сформулированные ниже. В частности:

- Особые условия гарантии существуют в Российской Федерации
- Особые условия импорта существуют в Бразилии

Для получения более подробной информации проконсультируйтесь у дистрибьютора Bowers & Wilkins в своей стране.

Условия гарантии

Данная гарантия:

- 1 распространяется только на продукты, купленные у авторизованного розничного продавца или дилера Bowers & Wilkins.
- 2 действует начиная от даты покупки в течение пяти лет для пассивных акустических систем и двух лет для активных акустических систем, электронных устройств и наушников, за исключением некоторых стран, в соответствии с их национальными законодательствами. Для получения более подробной информации проконсультируйтесь у дистрибьютора Bowers & Wilkins в своей стране.
- 3 ограничивается ремонтом оборудования. Затраты по перевозке и любые другие затраты, а также риск при отключении, перевозке и инсталлировании изделий не покрываются данной гарантией.
- 4 Действие данной гарантии распространяется только на первоначального владельца. Гарантия не может быть передана другому лицу.
- 5 Данная гарантия распространяется только на те неисправности, которые вызваны дефектными материалами и/или дефектами при производстве на момент приобретения и не распространяется:
 - a. на выход из строя компонентов, вызванный износом или разрядом в ходе эксплуатации, как например в случае батареек или накладок на уши у наушников (амбюшуров).
 - b. на любые проблемы совместной работы с продуктами сторонних фирм, если это явно не оговорено заранее,
 - c. на повреждения, вызванные неправильной инсталляцией, подсоединением или упаковкой,
 - d. на повреждения, вызванные использованием, не соответствующим описанному в руководстве по применению, а также неправильным обращением, модифицированием или использованием запасных частей, не произведенных или не одобренных компанией B&W Group Ltd.
 - e. на повреждения, вызванные неисправным или неподходящим вспомогательным оборудованием,

- f. на повреждения, вызванные несчастными случаями, молнией, водрой, пожаром, войной, публичными беспорядками или же любыми другими факторами, не подпадающими под контроль компании B&W Group Ltd. и её официальных дистрибьюторов,
- g. на изделия, серийный номер которых был изменён, уничтожен или сделан неузнаваемым,
- h. на изделия, починка или модификация которых производилась лицом, не уполномоченным компанией B&W.

Куда обратиться за гарантийным обслуживанием

При необходимости получения гарантийного обслуживания, выполните следующие шаги:

1. Всю контактную информацию для связи можно получить, кликнув на ссылку 'Contact Bowers & Wilkins' в самом низу домашней страницы нашего веб-сайта и выбрав свою страну.
2. Наш представитель обсудит с вами ваши проблемы. Если будет обнаружено, что необходимо вернуть продукт для ремонта, вам может быть выдан «Купон на возврат купленного оборудования» – Return Merchandise Authorisation. Вы не должны высылать обратно купленный продукт, пока не получите этот документ.

Для получения гарантийного обслуживания, Вам необходимо предоставить оригинал инвойса на продажу или чек продажи, или другое доказательство владения оборудованием и даты приобретения.

Информация по защите окружающей среды

Этот продукт полностью соответствует международным директивам, включая, но не ограничиваясь:

- i. По регистрации, оценке, авторизации и ограничению использования химических веществ – **Registration, Evaluation, Authorisation and restriction of Chemicals (REACH)**
- ii. По утилизации отходов – **Waste Electrical and Electronic Equipment – (WEEE).**

Проконсультируйтесь с вашей местной организацией, которая занимается утилизацией отходов, по вопросам правильной сдачи вашего оборудования в утиль.

Türkçe

Önemli güvenlik talimatları

- 1 Bu talimatları okuyun.
- 2 Bu talimatları saklayın.
- 3 Tüm uyarılara dikkat edin.
- 4 Tüm talimatları takip edin.
- 5 Sadece kuru bir bezle temizleyin.
- 6 Sadece üretici tarafından belirtilen ekleri/ aksesuarları kullanın.
- 7 Kulaklığın bir karp piliyle birlikte takılmadığından veya bir karp piline (10 cm'den daha) yakın mesafede tutulmadığından emin olun.
- 8 Kulaklık jak fişlerini elektrik prizine takmayın.
- 9 Bu kulaklığı kullanan çocukları daima denetleyin.
- 10 Hi-fi sisteminizin çalıştırılması veya kulaklık takma işlemi, yüksek ses seviyelerinde işitme duyurunuzu etkileyebilecek tık seslerinin çıkmasına neden olabilir. Bu nedenle, çalıştırma düğmesine basmadan veya kulaklık takmadan önce ses seviyesini en düşük seviyeye getirin.
- 11 Araba sürerken veya bisiklet sürerken kulaklık kullanmayın.
- 12 Boğulma tehlikesi oluşturabilecek küçük parçaları içerir. 3 yaş veya altındaki çocuklar için uygun değildir.
- 13 Bu ürün manyetik malzemeler içerir.
- 14 Kulaklığı düşürmeyin, kulaklığın üzerine oturmayın veya kulaklığın suya batmasına izin vermeyin.
- 15  Yüksek ses seviyesinde Uzun Süre Dinleme işitme hasarına neden olabilir.
- 16 Bu ürün yalnızca 40 ° C'ye kadar sıcak olan ortam sıcaklıklarında çalışacak şekilde tasarlanmıştır.
- 17 Bu ürün Lityum piller içerir, bu piller yanlış kullanıldığında veya hasar gördüğünde patlama riski içerir.
- 18 Pilin sıztı yapması halinde ürünü elinize almayın.
- 19 Ürünü/pili yakmayın veya aşırı sıcak bir ortamda bırakmayın. Aksi takdirde ürünün içindeki pil patlayabilir veya yarıcı sm veya gaz sızabilir.
- 20 Ürünü/pili aşırı düşük hava basıncına maruz bırakmayın. Aksi takdirde ürünün içindeki pil patlayabilir ya da yarıcı sm veya gaz sızabilir.
- 21 Ürünü pilini açmaya veya pil değiştirmeye çalışmayın, pil ürünün içsel bir parçasıdır ve kullanıcı tarafından servis edilmeye uygun değildir.
- 22 Pil bakımı hakkında bilgiler için kullanıcı kılavuzuna bakın.